

**המוקד להגנת הפרט מיסודה של  
ד"ר לוטה זלצברגר (ע"ר)**

**הדוחות הכספיים  
לשנה שנסתיימה ביום  
31 בדצמבר 2011**

תוכן העניינים

עמוד

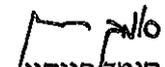
|   |   |
|---|---|
| 2 | דוח רואי החשבון המבקרים                         |
| 3 | מאזנים  |
| 4 | דוחות משולבים על הפעילויות והשינויים בנכסים נטו |
| 5 | דוחות על תזרימי המזומנים                        |
| 6 | באורים לדוחות הכספיים                           |

## דוח רואי החשבון המבקרים אל חברי הוועד המנהל של המוקד להגנת הפרט מיסודה של ד"ר לוטה זלצברגר (ע"ר)

ביקרנו את המאזנים המצורפים של המוקד להגנת הפרט מיסודה של ד"ר לוטה זלצברגר (ע"ר) (להלן "העמותה") לימים 31 בדצמבר 2011 ו-2010 ואת הדוחות המשולבים על הפעילויות ושינויים בנכסים נטו ודוחות על תזרימי מזומנים לשנים שנסתיימו באותם תאריכים. דוחות כספיים אלה הינם באחריות הוועד המנהל וההנהלה של העמותה. אחריותנו היא לחוות דיעה על דוחות כספיים אלה בהתבסס על ביקורתנו.

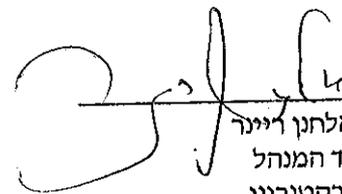
ערכנו את ביקורתנו בהתאם לתקני ביקורת מקובלים בישראל, לרבות תקנים שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה חשבון), התשלי"ג - 1973. על פי תקנים אלה נדרש מאיתנו לתכנן את הביקורת ולבצעה במטרה להשיג מידה סבירה של ביטחון שאין בדוחות הכספיים הצגה מוטעית מהותית. ביקורת כוללת בדיקה מיזגמית של ראיות התומכות בסכומים ובמידע שבדוחות הכספיים. ביקורת כוללת גם בחינה של כללי החשבונאות שיושמו ושל האומדנים המשמעותיים שנעשו על ידי הוועד המנהל וההנהלה של העמותה וכן הערכת נאותות ההצגה בדוחות הכספיים בכללותה. אנו סבורים שביקורתנו מספקת בסיס נאות לחוות דעתנו.

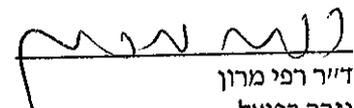
לדעתנו, הדוחות הכספיים הנ"ל משקפים באופן נאות, בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים, מכל הבחינות המהותיות, את מצבה הכספי של העמותה לימים 31 בדצמבר 2011 ו-2010, את תוצאות פעולותיה, השינויים בנכסים נטו ותזרימי המזומנים שלה לשנים שנסתיימו באותם תאריכים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים בישראל (Israeli GAAP).

  
סומך חייקין  
רואי חשבון

20 ביוני 2012

| 2010             | 2011             | באור |  |
|------------------|------------------|------|--|
| שקל חדש          | שקל חדש          |      |  |
|                  |                  |      | <b>רכוש שוטף</b>                             |
| 1,270,850        | 3,019,984        | 3    | מזומנים ושווי מזומנים                        |
| 1,286,386        | 1,374,455        | 4    | ניירות ערך סחירים ופקדונות לזמן קצר          |
| 648,611          | 934,137          | 5    | חייבים ויתרות חובה                           |
| <u>3,205,847</u> | <u>5,328,576</u> |      |  |
| 242,324          | 255,559          | 6    | <b>רכוש קבוע</b>                             |
| <u>3,448,171</u> | <u>5,584,135</u> |      |  |
|                  |                  |      | <b>התחייבויות שוטפות</b>                     |
| 707,531          | 524,427          | 7    | זכאים ויתרות זכות                            |
| 90,655           | 122,277          | 8    | התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד, נטו     |
|                  |                  |      | <b>התקשרויות</b>                             |
|                  |                  |      | <b>נכסים נטו</b>                             |
| 783,245          | 2,082            |      | נכסים נטו שלא קיימת לגביהם הגבלה:            |
| 242,324          | 255,559          |      | לשימוש לפעילויות                             |
| 496,525          | 2,145,851        |      | ששימשו לרכישת רכוש קבוע                      |
|                  |                  |      | שיועדו על ידי המוקד                          |
| 1,522,094        | 2,403,492        |      |  |
| 1,127,891        | 2,533,939        | 9    | נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה בעלת אופי זמני |
| 2,649,985        | 4,937,431        |      | <b>סה"כ נכסים נטו</b>                        |
| <u>3,448,171</u> | <u>5,584,135</u> |      |  |

  
 פרופ' אלחנן דיינר  
 יו"ר ועד המנהל  
 חבר דירקטוריון

  
 דייר רפי מרון  
 גזבר בפועל  
 חבר דירקטוריון

20.6.2012

תאריך

הבאורים לדוחות הכספיים מהווים חלק בלתי נפרד מהם.

|   | 2010      |             |         |           |           |             | 2011      |             |        |         |      |        |
|---|-----------|-------------|---------|-----------|-----------|-------------|-----------|-------------|--------|---------|------|--------|
|   | שק"ח      |             |         | ש"ח       |           |             | שק"ח      |             |        | ש"ח     |      |        |
|   | שקל חדש   | סה"כ        | לגביהם  | שקל חדש   | סה"כ      | לגביהם      | שקל חדש   | סה"כ        | לגביהם | שקל חדש | סה"כ | לגביהם |
| מחזור הפעילות                                   |           |             |         |           |           |             |           |             |        |         |      |        |
| הכנסות מותרות                                   | 6,511,879 | 6,015,354   | -       | 496,525   | 8,968,103 | 8,512,790   | -         | 455,313     | 9      |         |      |        |
| נכסים נטו ששורדרו מהגבלה                        | -         | (6,278,387) | -       | 6,278,387 | -         | (7,106,742) | -         | 7,106,742   | 9      |         |      |        |
| עלות הפעילות                                    | 3,538,878 | -           | -       | 3,538,878 | 3,330,945 | -           | -         | 3,330,945   | 13     |         |      |        |
| שכר עבודה והוצאות נלוות                         | 370,292   | -           | -       | 370,292   | 244,833   | -           | -         | 244,833     |        |         |      |        |
| זכויות סוציאליות ירושלים                        | 225,622   | -           | -       | 225,622   | 307,349   | -           | -         | 307,349     |        |         |      |        |
| חופש תנועה                                      | 427,793   | -           | -       | 427,793   | 379,967   | -           | -         | 379,967     |        |         |      |        |
| זכויות כולאם                                    | 674,525   | -           | -       | 674,525   | 567,931   | -           | -         | 567,931     |        |         |      |        |
| אלימות  | 175,354   | -           | -       | 175,354   | 58,734    | -           | -         | 58,734      |        |         |      |        |
| הפגת מידע                                       | 61,263    | -           | -       | 61,263    | 123,252   | -           | -         | 123,252     |        |         |      |        |
| פסקה במבחן                                      | 61,254    | -           | -       | 61,254    | 67,611    | -           | -         | 67,611      |        |         |      |        |
| עיוניים   | 123,727   | -           | -       | 123,727   | 360,616   | -           | -         | 360,616     |        |         |      |        |
| הושבות ירושלים                                  | 1,666     | -           | -       | 1,666     | 4,403     | -           | -         | 4,403       |        |         |      |        |
| הושבות שטחים                                    | 188,307   | -           | -       | 188,307   | 318,608   | -           | -         | 318,608     |        |         |      |        |
| חופש תנועה פנימי                                | 457,605   | -           | -       | 457,605   | 468,861   | -           | -         | 468,861     |        |         |      |        |
| תקורה   | 6,306,286 | -           | -       | 6,306,286 | 6,233,110 | -           | -         | 6,233,110   |        |         |      |        |
| עודף נטו מפעילות                                | 205,593   | (263,033)   | -       | 468,626   | 2,734,993 | 1,406,048   | -         | 1,328,945   | 10     |         |      |        |
| הוצאות הנדלה וכלליות                            | (952,594) | -           | -       | (952,594) | (994,388) | -           | -         | (994,388)   |        |         |      |        |
| גיוס משאבים חדרות                               | (242,787) | -           | -       | (242,787) | (127,766) | -           | -         | (127,766)   |        |         |      |        |
| עודף (גרעון) מפעילות לפני הכנסות (הוצאות) מימון | (989,788) | (263,033)   | -       | (726,755) | 1,612,839 | 1,406,048   | -         | 206,791     | 12     |         |      |        |
| הכנסות (הוצאות) מימון                           | (36,344)  | -           | -       | (36,344)  | 61,592    | -           | -         | 61,592      |        |         |      |        |
| החזר הוצאות משפטיים ואגרות משנים קודמות         | 628,702   | -           | -       | 628,702   | 613,015   | -           | -         | 613,015     | 11     |         |      |        |
| עודף (גרעון) מפעילות, נטו                       | (397,430) | (263,033)   | -       | (134,397) | 2,287,446 | 1,406,048   | -         | 881,398     |        |         |      |        |
| יתרת נכסים נטו לתחילת השנה                      | 3,047,415 | 1,390,924   | -       | 955,599   | 2,649,985 | 1,127,891   | 496,525   | 783,245     |        |         |      |        |
| סכומים שיעודו על ידי המוקד                      | -         | -           | 122,349 | (122,349) | -         | -           | 1,649,326 | (1,649,326) |        |         |      |        |
| רכישת רכוש קבוע                                 | -         | -           | -       | 11,220    | -         | -           | 99,157    | (99,157)    |        |         |      |        |
| שחרור סכומים לכיסוי פחת                         | -         | -           | -       | (95,612)  | -         | -           | (85,922)  | 85,922      |        |         |      |        |
| יתרת נכסים נטו לסוף השנה                        | 2,649,985 | 1,127,891   | 496,525 | 783,245   | 4,937,431 | 2,535,939   | 2,145,851 | 2,555,559   |        |         |      |        |

הבאורים לדוחות הכספיים מוזנים חלק בלתי נפרד מהם.

| 2010        | 2011        |   |
|-------------|-------------|---|
| שקל חדש     | שקל חדש     |   |
|             |             | <b>תזרימי מזומנים מפעילות שוטפת</b>                                 |
| (134,397)   | 881,398     | עודף (גרעון) מפעילות  |
| (6,937,003) | (7,449,382) | התאמות הדרושות להצגת תזרימי המזומנים מפעילות שוטפת (נספח א')        |
| (7,071,400) | (6,567,984) | מזומנים נטו ששימשו לפעילות שוטפת                                    |
|             |             | <b>תזרימי מזומנים מפעילות השקעה</b>                                 |
| (331,188)   | 331,188     | גידול (קיטון) בפקדונות לזמן קצר                                     |
| (70,219)    | (427,703)   | שינוי בניירות ערך סחירים  |
| (11,220)    | (99,157)    | רכישת רכוש קבוע   |
| (412,627)   | (195,672)   | מזומנים ששימשו לפעילות השקעה  |
|             |             | <b>תזרימי מזומנים מפעילות מימון</b>                                 |
| 6,015,354   | 8,512,790   | קבלת תרומות מוגבלות   |
| (1,468,673) | 1,749,134   | עליה (ירידה) במזומנים ושווי מזומנים                                 |
| 2,739,523   | 1,270,850   | יתרת מזומנים ושווי מזומנים לתחילת השנה                              |
| 1,270,850   | 3,019,984   | יתרת מזומנים ושווי מזומנים לסוף השנה                                |
|             |             | <b>נספח א' - התאמות הדרושות להצגת תזרימי המזומנים מפעילות שוטפת</b> |
| 95,612      | 85,922      | הכנסות והוצאות שאינן כרוכות בתזרימי מזומנים:                        |
| (55,919)    | 31,622      | פחת   |
| (6,278,387) | (7,106,742) | שינוי בהתחייבות בשל סיום יחסי עובד מעביד                            |
| (52,308)    | 8,446       | סכומים ששוחררו מהגבלה לפעילות                                       |
|             |             | עלית ערך נייע   |
| (36,068)    | (285,526)   | שינויים בסעיפי רכוש והתחייבויות:                                    |
| (609,933)   | (183,104)   | ירידה (עליה) בחייבים ויתרות חובה                                    |
|             |             | עליה (ירידה) בזכאים ויתרות זכות                                     |
| (6,937,003) | (7,449,382) |   |

**באור 1 - כללי**

- א. עמותת "המוקד - להגנת הפרט של ד"ר לוטה זלצברגר" (להלן "המוקד") נוסדה באוקטובר 1989 ונרשמה ברשם העמותות ביום 8 בינואר 1990. במהלך שנת 1994 שונה השם של העמותה ל-"המוקד להגנת הפרט", וב-2 בינואר 1996 שונה שם העמותה ל-"המוקד להגנת הפרט מיסודה של ד"ר לוטה זלצברגר (ע.ר.)".
- ב. פעילותה העיקרית של העמותה בשנים הראשונות היא טיפול בפלסטינים שנפגעו מפעילות צה"ל בשטחים. אולם, עם הזמן החלה העמותה לטפל בתחומים נוספים של הפרת זכויות האדם בשטחים, בהם עינויים, איחוד משפחות, איתור עצירים, הגבלת חופש התנועה, תביעות פיצויים ועוד.
- ג. המוקד מוכר לצורכי מס כמוסד ציבורי לענין סעיף 9(2) לפקודת מס הכנסה.

**באור 2 - כללי דיווח ומדיניות חשבונאית**

- א. הדוחות הכספיים ערוכים על פי המתכונת שנקבעה בגילוי דעת 69 של לשכת רואי חשבון בישראל ובהתאם לתקן חשבונאות מס' 5 של המוסד לתקינה חשבונאית בדבר "כללי חשבונאות ודוח ע"י מלכ"רים".

**ב. בסיס דיווח**

בחודש אוקטובר 2001 פרסם המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות ("המוסד לתקינה") את תקן חשבונאות מספר 12 בדבר "הפסקת ההתאמה של דוחות כספיים". בהתאם לתקן זה, ובהתאם לתקן מספר 17 שפורסם בחודש דצמבר 2002 נדרשת הפסקת ההתאמה של דוחות כספיים להשפעת השינויים בכח הקנייה הכללי של המטבע החל מיום 1 בינואר 2004. העלות ההיסטורית המותאמת למדד המחירים לצרכן ליום 31 בדצמבר 2003 מהווה על פי הוראות תקנים אלו את נקודת המוצא לדיווח הכספי הנומינלי החל מיום 1 בינואר 2004. המוקד עורך את דוחותיו הכספיים על בסיס המוסכמה של העלות ההיסטורית. מאחר שהשפעת יסום הוראות תקני חשבונאות 12 ו-17 כאמור לעיל בדוחות העמותה אינה מהותית, נחשבים הדוחות הכספיים כדוחות הערוכים בסכומים מדווחים.

**ג. מזומנים ושווי מזומנים**

מזומנים ושווי מזומנים כוללים פקדונות לזמן קצר בבנקים שהתקופה עד למועד פדיונם בעת ההשקעה בהם, לא עלתה על שלושה חודשים.

**ד. ניירות ערך סחירים**

ניירות הערך הסחירים מוצגים על בסיס שווי המימוש בבורסה לתאריך המאזן. השינויים בערכם של ניירות הערך נזקפים לדוח על הפעילות במלואם.

**ה. הכנסות והוצאות**

ההכנסות וההוצאות נרשמו על בסיס מצטבר.

**ו. רכוש קבוע**

המוקד מיישם את תקן חשבונאות מספר 27 בדבר רכוש קבוע (להלן - "תקן 27"), של המוסד הישראלי לתקינה בחשבונאות. תקן 27 קובע כללים להכרה, למדידה ולגריעה של פריטי רכוש קבוע ואת הגילוי הנדרש בגינם.

המוקד בחר בשיטת העלות כמדיניות החשבונאית בנוגע למדידת תרכוש הקבוע.

הפחת מחושב לפי שיטת הקו הישר על בסיס אורך החיים הצפוי של הנכסים.

**באור 2 - כללי דיווח ומדיניות חשבונאית (המשך)**

**ו. רכוש קבוע (המשך)**

שערי הפחת השנתיים הם:

|                   | %    |
|-------------------|------|
| שפורים במושכר     | 10   |
| ריהוט וציוד משרדי | 15-6 |
| מחשבים ותוכנות    | 33   |

**ז. נכסים נטו המוגבלים בשימוש**

נכסים נטו מחולקים ל-2 קבוצות בהתאם להגבלת השימוש בהם.

1. נכסים נטו לגביהם קיימת הגבלה בעלת אופי זמני אשר הוטלה על ידי גורמים חיצוניים (בעיקר תרומות), כל קרנות אלו נסגרות עם ביצוע המטרות להן הן יועדו.

2. נכסים נטו שיועד על ידי המוקד - בגינם לא קיימת הגבלה על ידי גורמים חיצוניים אולם הוגבלו על ידי הנהלת המוקד למטרות מיוחדות.

**ח. שימוש באומדנים**

הכנת דוחות כספיים בהתאם לכללי חשבונאות מקובלים דורשת מההנהלה שימוש באומדנים והערכות המשפיעים על הסכומים המדווחים של נכסים והתחייבויות ועל הגילוי המתאימים לנכסים והתחייבויות תלויות וכן על סכומי הכנסות והוצאות בתקופת הדיווח. יובהר שהתוצאות בפועל עלולות להיות שונות מאומדנים אלה.

**ט. שערי חליפין**

עסקאות במטבע חוץ שבוצעו במהלך השנה נרשמו בספרי החברה בהתאם לשער החליפין שהוצג באותו יום שבו התבצעה העסקה.

נכסים כספיים והתחייבויות במטבע חוץ מוצגים לפי שער החליפין התואם לתאריך המאון.

הפרשי שער החליפין מוצגים בדוח על הפעילות.

שיעורי מדד המחירים לצרכן ושערי החליפין:

| % שינוי<br>2010 | % שינוי<br>2011 | 31 בדצמבר<br>2010 | 31 בדצמבר<br>2011 |                                |
|-----------------|-----------------|-------------------|-------------------|--------------------------------|
| 2.66            | 2.55            | 101.41            | 104.0             | מדד המחירים לצרכן<br>(בנקודות) |
| (5.99)          | 7.66            | 3.549             | 3.821             | 1 דולר - בשי"ח                 |
| (12.93)         | 4.22            | 4.7379            | 4.9381            | 1 אירו - בשי"ח                 |
| (10.12)         | 7.26            | 5.492             | 5.8918            | 1 ליש"ט - בשי"ח                |

**באור 2 - כללי דיווח ומדיניות חשבונאית (המשך)**

**י. ירידת ערך נכסים**

המוקד מיישם את תקן חשבונאות מספר 15 בדבר ירידת ערך נכסים (להלן "התקן"). התקן קובע נהלים שעל המוקד ליישם כדי להבטיח שנכסיה במאזן המאוחד (שלגביהם חל התקן), לא יוצגו בסכום העולה על סכום בר-ההשבה שלהם, שהינו הגבוה מבין מחיר המכירה נטו לבין שווי השימוש (הערך הנוכחי של אומדן תזרימי המזומנים העתידיים הצפויים לנבוע מהשימוש בנכס וממימושו). התקן חל על כל הנכסים במאזן למעט נכסים כספיים. כמו כן קובע התקן את כללי החצגה והגילוי לגבי נכסים שחלה ירידה בערכם. כאשר ערכו של נכס במאזן עולה על הסכום בר-ההשבה שלו, העמותה מכירה בהפסד מירידת ערך בגובה הפער בין ערכו בספרים של הנכס לסכום בר-ההשבה שלו. הפסד שהוכר כאמור יבוטל רק אם חלו שינויים באומדנים ששימשו בקביעת סכום בר-ההשבה של הנכס מהמועד בו הוכר ההפסד האחרון מירידת ערך.

**יא. סווג מחדש**

מספרי השוואה מסויימים סווגו מחדש בכדי להתאימם להצגה של השנה הנוכחית.

**באור 3 - מזומנים ושווי מזומנים**

| 31 בדצמבר 2010   | 31 בדצמבר 2011   |                     |
|------------------|------------------|---------------------|
| שקל חדש          | שקל חדש          |                     |
| 563,655          | 265,469          | מטבע ישראל          |
| 502,233          | 1,046,262        | מטבע חוץ            |
| 204,962          | 1,708,253        | שווי מזומנים (בש"ח) |
| <b>1,270,850</b> | <b>3,019,984</b> |                     |

**באור 4 - ניירות ערך סחירים ופקדונות לזמן קצר**

| 31 בדצמבר 2010   | 31 בדצמבר 2011   |                |
|------------------|------------------|----------------|
| שקל חדש          | שקל חדש          |                |
| 331,188          | -                | פקדון לזמן קצר |
| 360,666          | 427,890          | אג"ח ממשלתי    |
| 396,567          | 625,630          | אג"ח צמוד מדד  |
| 197,965          | 320,935          | אג"ח לא צמוד   |
| <b>1,286,386</b> | <b>1,374,455</b> |                |

**באור 5 - חייבים ויתרות חובה**

| 31 בדצמבר 2010 | 31 בדצמבר 2011 |
|----------------|----------------|
| שקל חדש        | שקל חדש        |
| 611,650        | 918,170        |
| 36,961         | 15,967         |
| <u>648,611</u> | <u>934,137</u> |

הכנסות לקבל (1)  
חייבים אחרים

(1) הרכב הכנסות לקבל

| 31 בדצמבר 2010 | 31 בדצמבר 2011 |
|----------------|----------------|
| שקל חדש        | שקל חדש        |
| -              | 45,776         |
| -              | 246,796        |
| -              | 106,988        |
| 388,508        | 440,973        |
| 223,142        | 77,637         |
| <u>611,650</u> | <u>918,170</u> |

EED, Germany  
The Belgium consulate, Jerusalem  
NGO Development Center (NDC), Ramallah  
Misereor, Germany  
The Commission of the European Communities, Belgium

**באור 6 - רכוש קבוע**

| סך הכל           | מחשבים ותוכנות   | ציוד וריהוט משרדי | שיפורים במושכר |
|------------------|------------------|-------------------|----------------|
| שקל חדש          | שקל חדש          | שקל חדש           | שקל חדש        |
| 1,873,914        | 979,675          | 437,756           | 456,483        |
| 99,157           | 22,771           | 71,746            | 4,640          |
| <u>1,973,071</u> | <u>1,002,446</u> | <u>509,502</u>    | <u>461,123</u> |
| 1,631,590        | 945,152          | 326,113           | 360,325        |
| 85,922           | 32,935           | 18,338            | 34,649         |
| <u>1,717,512</u> | <u>978,087</u>   | <u>344,451</u>    | <u>394,974</u> |
| <u>255,559</u>   | <u>24,359</u>    | <u>165,051</u>    | <u>66,149</u>  |
| <u>242,324</u>   | <u>34,523</u>    | <u>111,643</u>    | <u>96,158</u>  |

עלות

יתרה לתחילת השנה  
רכישות השנה

יתרה לסוף השנה

פחת שנצבר

יתרה לתחילת השנה  
תוספות

יתרה לסוף השנה

עלות מופחתת ליום  
31 בדצמבר 2011

עלות מופחתת ליום  
31 בדצמבר 2010

**באור 7 - זכאים ויתרות זכות**

| 31 בדצמבר 2010 | 31 בדצמבר 2011 |                            |
|----------------|----------------|----------------------------|
| שקל חדש        | שקל חדש        |                            |
| 252,594        | 232,782        | זכאים בגין פיצויים משפטיים |
| 251,791        | -              | שקים לפרעון                |
| 83,734         | 26,803         | הפרשה לחופשה               |
| 80,655         | 132,256        | הוצאות לשלם                |
| 27,432         | 13,203         | ספקים                      |
| 11,325         | 119,383        | עובדים ומוסדות בגין עובדים |
| <b>707,531</b> | <b>524,427</b> |                            |

**באור 8 - התחייבויות בשל סיום יחסי עובד-מעביד, נטו**

א. הרכב

| 31 בדצמבר 2010 | 31 בדצמבר 2011 |                                      |
|----------------|----------------|--------------------------------------|
| שקל חדש        | שקל חדש        |                                      |
| 173,978        | 203,080        | התחייבות בגין סיום יחסי עובד מעביד   |
| (83,323)       | (80,803)       | בניכוי - יעודה שהופקדה בקופת פיצויים |
| <b>90,655</b>  | <b>122,277</b> |                                      |

ב. התחייבות המוקד לתשלום פצויי פרישה לעובדיה מכוסה חלקית על ידי תשלומים שוטפים לפוליסות ביטוח מנהלים וקופות גמל על שם העובדים. הסכומים שהופקדו כאמור אינם כלולים במאזן מאחר והם אינם בשליטת ובניהול המוקד.

ההתחייבות בשל סיום יחסי עובד מעביד הכלולה במאזן מייצגת את יתרת התחייבות העמותה אשר אינה מכוסה ע"י פוליסות ביטוח מנהלים וקופות הגמל כאמור לעיל. בגין חלק זה של ההתחייבות קיימת יעודה המופקדת על שם החברה בקופת פיצויים מוכרת.

באורים לדוחות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2011

באור 9 - תנועה בנכסים נטו

א. הכנסות מתרומות

|   | 2011                    |                      |                  |                | 2010                    |                      |         |         |
|---|-------------------------|----------------------|------------------|----------------|-------------------------|----------------------|---------|---------|
|   | שקיימות לנכיהם          |                      | סה"כ             |                | שקיימות לנכיהם          |                      | סה"כ    |         |
|   | שלא קיימות לנכיהם הגבלה | הגבלה בעלת אופי זמני | שקל חדש          | שקל ד"ר        | שלא קיימות לנכיהם הגבלה | הגבלה בעלת אופי זמני | שקל חדש | שקל ד"ר |
| 1) Broederlijk Delen, Belgium   | -                       | -                    | -                | -              | -                       | -                    | 145,414 | 145,414 |
| 2) The Belgium Consulate, Jerusalem                                   | -                       | 496,216              | 496,216          | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 3) CanFund Initiative, Canadian International Development Association | -                       | -                    | -                | -              | -                       | -                    | 35,815  | 35,815  |
| 4) CCFD, France   | -                       | 173,092              | 173,092          | -              | -                       | -                    | 203,709 | 203,709 |
| 5) The Commission of the European Communities, Belgium                | -                       | 169,231              | 169,231          | -              | -                       | -                    | 455,658 | 455,658 |
| 6) BED Evangelischer Entwicklungsdienst, Germany                      | -                       | 265,173              | 265,173          | -              | -                       | -                    | 470,679 | 470,679 |
| 7) Embassy of Finland, Tel Aviv                                       | -                       | 99,620               | 99,620           | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 8) Ford Israel Fund   | 362,250                 | -                    | 362,250          | 380,030        | -                       | -                    | -       | 380,030 |
| 9) The French Consulate, Jerusalem                                    | -                       | 100,000              | 100,000          | -              | -                       | -                    | 94,340  | 94,340  |
| 10) Misereor, Germany   | -                       | 771,606              | 771,606          | -              | -                       | -                    | 715,198 | 715,198 |
| 11) Nehemia and Naomi Cohen Foundation, USA                           | -                       | -                    | -                | 19,002         | -                       | -                    | -       | 19,002  |
| 12) NGO Development Center (NDC), Ramallah                            | -                       | 1,009,456            | 1,009,456        | -              | -                       | -                    | 201,480 | 201,480 |
| 13) Norwegian Refugee Council (NRC)                                   | -                       | 1,266,424            | 1,266,424        | -              | -                       | -                    | 961,748 | 961,748 |
| 14) Embassy of the Kingdom of the Netherland, Tel Aviv                | -                       | 61,309               | 61,309           | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 15) Oxfam Novib, Netherlands  | -                       | 746,920              | 746,920          | -              | -                       | -                    | 498,420 | 498,420 |
| 16) Pro Victimis, Switzerland   | -                       | 138,474              | 138,474          | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 17) Royal Norwegian Embassy, Tel Aviv                                 | -                       | 973,350              | 973,350          | -              | -                       | -                    | 762,924 | 762,924 |
| 18) Sigrid Rausing Trust, U.K.  | -                       | 559,940              | 559,940          | -              | -                       | -                    | 558,870 | 558,870 |
| 19) Spanish International Development Cooperation (AECID)             | -                       | 729,308              | 729,308          | -              | -                       | -                    | 710,492 | 710,492 |
| 20) Swiss Development Cooperation, Jerusalem                          | -                       | 140,940              | 140,940          | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 21) Taiwan Foundation for Democracy, Taipei                           | -                       | 5,322                | 5,322            | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 22) Trocaire, Ireland   | -                       | 101,309              | 101,309          | -              | -                       | -                    | 200,607 | 200,607 |
| 23) UNDP  | -                       | 705,100              | 705,100          | -              | -                       | -                    | -       | -       |
| 24) Private and other donations                                       | 93,063                  | -                    | 93,063           | 97,493         | -                       | -                    | -       | 97,493  |
|   | <b>455,313</b>          | <b>8,512,790</b>     | <b>8,968,103</b> | <b>496,525</b> | <b>6,015,354</b>        | <b>6,511,879</b>     |         |         |

**באור 9 - תנועה בנכסים נטו (המשך)**

א. הכנסות מתרומות (המשך)

פירוט:

- 1) Broederlijk Delen, Belgium**
- בשנת 2010 נתקבלו 29,939 יורו למימון פרויקט מעקב על החלטות בית משפט העליון. השלב הראשון היה מ-1 באוקטובר 2009 עד 31 במרס 2010, הפרוייקט חודש לתקופה של 1 ביוני 2010 עד 31 במאי 2011.
- 2) The Belgium Consulate, Jerusalem**
- בשנת 2011 נתקבלו 49,978 יורו למימון פרויקט תושבות ירושלים. סכום נוסף בסך של 246,796 ש"ח נרשם כהכנסה לקבל. הפרוייקט הוא לתקופה של 27 באוקטובר 2010 עד 26 באוקטובר 2011.
- 3) CanFund Initiative, Canadian International Development Association**
- בשנת 2010 התקבל 35,815 ש"ח אשר היווה תשלום אחרון לפרוייקט עבור פתוח וכתמיכה לעזרה משפטית בפרוייקט מ-18 במרס 2009 עד 31 במרס 2010.
- 4) CCFD (Catholic Committee against Hunger and for Development), France**
- א. בשנת 2011 נתקבלו 34,978 יורו למימון פעילות עזרה משפטית ופרוייקט מעקב על החלטות בית המשפט העליון.
- ב. בשנת 2010 נתקבל 39,910 יורו למימון פעילות עזרה משפטית, ופרוייקט מעקב על החלטות בית המשפט העליון.
- 5) Commission of the European Communities, Belgium**
- א. בשנת 2011 התקבלו 314,736 ש"ח תשלום שלישי עבור פרויקט משותף על ידי בצלם על עינויים. וכן נזקף במסגרת הכנסות לקבל 77,637 ש"ח.
- ב. בשנת 2010 התקבלו 47,397 יורו תשלום שני עבור פרויקט משותף עם בצלם על עינויים. וכן נזקף במסגרת הכנסות לקבל כ-223 אלפי ש"ח.
- 6) EED (Evangelischer, Entwicklungsdienst), Germany**
- א. בשנת 2011 התקבלו 44,140 יורו למימון פרויקט אספקת גישה לזכויות סוציאליות לפלשתינים החיים במזרח ירושלים. סכום נוסף של 45,776 ש"ח נרשם כהכנסה לקבל. הפרוייקט הינו מ-1 ביולי 2008 עד 31 בדצמבר 2011.
- ב. 1. בשנת 2010 נתקבלו 99,970 יורו למימון פרויקט אספקת גישה לזכויות סוציאליות לפלשתינים החיים במזרח ירושלים הפרוייקט ימשך מ-1 ביולי 2008 עד 21 בדצמבר 2011.
2. בשנת 2010 נתקבלו 27,940 יורו כתשלום אחרון לפרוייקט "מוקד חירום לזכויות אדם" שנמשך מ-1 בינואר 2004 עד 31 בדצמבר 2007.
- 7) Embassy of Finland, Tel Aviv**
- א. בשנת 2011 נתקבלו 20,000 יורו למימון פרויקט חופש תנועה שנמשך מ-1 בינואר 2011 עד 31 באוגוסט 2011.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו 4,996 יורו כתשלום אחרון עבור פרויקט חופש תנועה.

**באור 9 - תנועה בנכסים נטו (המשך)**

א. הכנסות מתרומות (המשך)

פירוט (תמשך):

**Ford Israel Fund (8)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו על ידי הקרן החדשה לישראל 362,250 ש"ח לתמיכה כללית לתקופה מ-1 ביוני 2011 עד 30 ביוני 2012.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו על ידי הקרן החדשה לישראל 380,030 ש"ח לתמיכה כללית לתקופה מ-1 ביולי 2010 עד 30 ביוני 2011.

**The French Consulate, Jerusalem (9)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו 100,000 ש"ח עבור פרויקט אספקת גישה לזכויות סוציאליות לפלשתינים הגרים במזרח ירושלים. הפרוייקט נמשך מ-1 בינואר 2011 עד 31 בדצמבר 2011.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו 94,340 ש"ח עבור פרויקט אספקת גישה לזכויות סוציאליות לפלשתינים הגרים במזרח ירושלים הפרוייקט ימשך מ-1 בינואר 2010 עד 31 בדצמבר 2010.

**Misereor, Germany (10)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו 145,000 יורו עבור סיוע משפטי לשנה השלישית מתוך שלוש שנים בהם הפרוייקט נמשך, מ-1 בינואר 2009 עד 31 בדצמבר 2011. סכום נוסף נרשם כהכנסה לקבל על סך של 440,973 ש"ח.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו 70,000 יורו עבור סיוע משפטי ונוקפי במסגרת הכנסות לקבל כ-388 אלפי ש"ח, השנה הנוכחית היא השנה השנייה של הפרוייקט הנמשך 3 שנים מ-1 בינואר 2009 עד 31 בדצמבר 2011.

**Nehemia and Naomi Cohen Foundation, USA (11)**

בשנת 2010 התקבלו 19,000 ש"ח דרך הקרן החדשה לישראל, עבור פרויקט עזרה משפטית.

**NGO Development Center (NDC), Ramallah (12)**

- NDC, חברה פלשתינאית, הוקמה בשנת 2008 כדי לארגן את המזכירות לזכויות אדם ושלטון הוגן, ומייצגת את האינטרסים של שוודיה, דנמרק, שווייץ והולנד.
- א. בשנת 2011 נתקבלו \$251,758 למימון תוכנית עזרה משפטית. הפרוייקט הינו מ-1 במאי 2010 עד 31 בדצמבר 2012. סכום נוסף של 106,988 ש"ח נרשם הכנסה לקבל.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו \$107,821 למימון תוכנית עזרה משפטית. הפרוייקט נמשך מ-1 במאי 2010 עד 31 בדצמבר 2012.

**באור 9 - תנועה בנכסים נטו (המשך)**

א. הכנסות מתרומות (המשך)

פירוט (המשך):

**Norwegian Refugee Council (NRC) (13)**

- א. בשנת 2011:
1. 482,392 ש"ח ו- \$61,380 נתקבלו בכדי להשלים את השלב השלישי של פרויקט חופש תנועה פנימי. הפרוייקט נמשך מ- 21 באוקטובר 2010 עד 20 באוקטובר 2011.
  2. \$99,814 נתקבלו כתשלום ראשון עבור השלב הרביעי של פרויקט חופש תנועה פנימי. הפרוייקט ימשך מ- 21 באוקטובר 2011 עד 15 בפברואר 2012.
- ב. בשנת 2010:
1. נתקבלו 252,337 ש"ח עבור סיום פרויקט חופש תנועה. הפרוייקט נמשך מ- 21 בספטמבר 2009 עד 2 באפריל 2010.
  2. 525,904 ש"ח נתקבלו בכדי להשלים את השלב השני של פרויקט חופש תנועה פנימי. הפרוייקט נמשך מ- 21 באפריל 2010 עד 20 באוקטובר 2010.
  3. 183,507 ש"ח נתקבלו כתשלום ראשון עבור השלב השלישי של פרויקט חופש תנועה פנימי. הפרוייקט נמשך מ- 21 באוקטובר 2010 עד 20 באוקטובר 2011.

**Embassy of the Kingdom of the Netherlands, Tel Aviv (14)**

בשנת 2011 נתקבלו 12,396 יורו למימון פרויקט עזרה משפטית בכדי להגן על זכויות כלואים פלשתינים ומשפחותיהם. הפרוייקט נמשך מ- 15 בדצמבר 2011 עד 15 בדצמבר 2012.

**Oxfam Novib, Netherlands (15)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו 150,000 יורו עבור פרויקט לטובת שיפור מצבם של משפחות פלשתיניות במזרח ירושלים. הפרוייקט נמשך מ- 1 ביולי 2010 עד 31 בדצמבר 2012.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו 100,000 יורו עבור פרויקט לטובת שיפור מצבם של משפחות פלשתיניות במזרח ירושלים. הפרוייקט נמשך מ- 1 ביולי 2010 עד 31 בדצמבר 2012.

**Pro Victimis, Switzerland (16)**

בשנת 2011 נתקבלו 28,000 דולר למימון פרויקט זכויות סוציאליות לפלשתינים במזרח ירושלים. הפרוייקט ימשך מ- 1 בינואר 2012 עד 31 בדצמבר 2013.

**Royal Norwegian Embassy, Tel Aviv (17)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו NKR 1,500,000 עבור תוכנית עזרה משפטית.
- ב. בשנת 2010 נתקבל 762,924 ש"ח עבור תוכנית עזרה משפטית.

**Sigrid Rausing, Trust, U.K. (18)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו 100,000 ליש"ט כתשלום שני עבור פרויקט עזרה משפטית שנמשך מ- 1 במרס 2010 עד 28 בפברואר 2013.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו 100,000 ליש"ט. זהו תשלום ראשון שנתקבל עבור פרויקט עזרה משפטית שנמשך מ- 1 במרס 2010 עד 28 בפברואר 2013.

**באור 9 - תנועה בנכסים נטו (המשך)**

א. הכנסות מתרומות (המשך)

פירוט (המשך):

**Spanish International Development Cooperation (AECID) (19)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו 147,690 יורו עבור פרויקט תושבות ירושלים וזכויות סוציאליות לפלשתינים במזרח ירושלים. הפרוייקט נמשך מ- 31 בדצמבר 2011 עד 30 ביוני 2013.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו 147,690 יורו עבור פרויקט תושבות ירושלים וזכויות סוציאליות לפלשתינים במזרח ירושלים. הפרוייקט נמשך מ- 21 באוקטובר 2010 עד 20 באפריל 2012.

**Swiss Development Cooperation, Jerusalem (20)**

בשנת 2011 נתקבלו 34,995 יורו לתוכנית עזרה משפטית.

**Taiwan Foundation for Democracy, Taipei (21)**

בשנת 2011 נתקבלו \$1,500 לתוכנית מעקב על החלטות בית המשפט העליון. הפרוייקט נמשך מ- 1 באוגוסט 2011 עד 31 ביולי 2012.

**Trocaire, Ireland (22)**

- א. בשנת 2011 נתקבלו 19,983 יורו עבור פרויקט עזרה משפטית.
- ב. בשנת 2010 נתקבלו:
1. 19,983 יורו עבור פרויקט עזרה משפטית.
  2. 17,566 יורו עבור פרויקט זכויות כלואים.

**UNDP, Jerusalem (23)**

בשנת 2011 נתקבלו 200,000 דולר לתוכנית עזרה משפטית לתקופה של יוני 2011 – מאי 2012.

**Private and other donations (24)**

- א. בשנת 2011:
1. 5,336 ש"ח נתקבלו דרך הקרן החדשה לישראל מתורמים פרטיים.
  2. 845 ש"ח נתקבלו עבור פעילויות קיימות.
  3. 22,000 דולר נתקבלו מ- Ms. Carole Zabar עבור פעילויות קיימות.
- ב. בשנת 2010:
1. נתקבלו 91,346 ש"ח מתורמים פרטיים אחרים.
  2. נתקבלו 1,264 יורו מ- SIVMO, the Netherlands.
  3. 10,916 ש"ח נתקבלו דרך הקרן החדשה לישראל מתורמים פרטיים.

טיוטא

באורים לזיכרות הכספיים ליום 31 בדצמבר 2011

באור 9 - תנועה בנכסים נטו (המשך)

ב. הרוב נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה ושייכות על ידי המוקד

1. נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה באופן זמני

נכסים נטו

| שקיימת לגביהם הגבלה באופן זמני |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| הגבלה באופן זמני               | הגבלה באופן זמני               | הגבלה באופן זמני               | הגבלה באופן זמני               |
| 2010-31                        | 2011-31                        | 2011-31                        | 2011-31                        |
| שקל חדש                        | שקל חדש                        | שקל חדש                        | שקל חדש                        |
| 70,000                         | -                              | 70,000                         | -                              |
| -                              | 496,216                        | 496,216                        | -                              |
| -                              | 173,092                        | 73,092                         | 100,000                        |
| -                              | 169,231                        | 169,231                        | -                              |
| -                              | 265,173                        | 265,173                        | -                              |
| -                              | 99,620                         | 99,620                         | -                              |
| -                              | 100,000                        | 100,000                        | -                              |
| -                              | 771,606                        | 771,606                        | -                              |
| -                              | 1,009,456                      | 1,009,456                      | -                              |
| -                              | 1,266,424                      | 1,122,424                      | 144,000                        |
| -                              | 61,309                         | -                              | 61,309                         |
| 199,368                        | 746,920                        | 746,288                        | 200,000                        |
| -                              | 138,474                        | -                              | 138,474                        |
| -                              | 973,350                        | 973,350                        | -                              |
| 240,000                        | 559,940                        | 399,940                        | 400,000                        |
| 618,523                        | 729,308                        | 418,523                        | 929,308                        |
| -                              | 140,940                        | 140,940                        | -                              |
| -                              | 5,322                          | 5,322                          | -                              |
| -                              | 101,309                        | -                              | 101,309                        |
| -                              | 705,100                        | 245,561                        | 459,539                        |
| 1,127,891                      | 8,512,790                      | 7,106,742                      | 2,533,939                      |

- Broederlijk Delen, Belgium
- The Belgium Consulate, Jerusalem
- CCFD, France
- The Commission of the European Communities, Belgium
- EED, Germany
- Embassy of Finland, Tel Aviv
- The French Consulate, Jerusalem
- Misereor, Germany
- NGO Development Center (NDC), Ramallah
- Norwegian Refugee Council (NRC)
- Embassy of Netherland, Tel Aviv
- Oxfam Novib
- Pro Victimis Switzerland
- Royal Norwegian Embassy, Tel Aviv
- Sigrd Rausing Trust, UK
- Spanish International Development Cooperation (AECID)
- Swiss Development Cooperation, Jerusalem
- Taiwan Foundation for Democracy, Taipei
- Trocaire, Ireland
- UNDP

**באור 9 - תנועה בנכסים נטו (המשך)**

**ב. הרכב נכסים נטו שקיימת לגביהם הגבלה ושיעורו על ידי המוקד (המשך)**

**2. נכסים נטו שיעורו על ידי המוקד**

| נכסים נטו            | נכסים נטו            | שכומים  | שכומים  | נכסים נטו            |
|----------------------|----------------------|---------|---------|----------------------|
| שהוגבלו על ידי המוקד | שהוגבלו על ידי המוקד | ששוחזרו | ששוחזרו | שהוגבלו על ידי המוקד |
| 31 בדצמבר 2010       | 31 בדצמבר 2011       | ב-2011  | ב-2011  | 31 בדצמבר 2011       |
| שקל חדש              | שקל חדש              | שקל חדש | שקל חדש | שקל חדש              |

תדומות  
 Nehemia and Naomi Cohen Foundation, USA  
 The Ford Foundation, USA  
 Private and Other Donors

|         |         |        |   |         |
|---------|---------|--------|---|---------|
| 19,002  | -       | 19,002 | - | -       |
| 380,030 | 362,250 | -      | - | 742,280 |
| 97,493  | 93,063  | -      | - | 190,556 |

496,525      455,313      19,002      932,836

**הכנסות אחרות**

החזר הוצאות משפטיות

|         |           |        |        |           |
|---------|-----------|--------|--------|-----------|
| -       | 1,213,015 | -      | -      | 1,213,015 |
| 496,525 | 1,668,328 | 19,002 | 19,002 | 2,145,851 |

**באור 10 - הוצאות הנהלה וכלליות**

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר |                |                    |
|------------------------------|----------------|--------------------|
| 2010                         | 2011           |                    |
| שקל חדש                      | שקל חדש        |                    |
| 455,409                      | 534,801        | שכר ונלוות         |
| 265,455                      | 214,094        | שירותים מקצועיים   |
| 73,158                       | 48,672         | דואר וטלפון        |
| 61,897                       | 63,114         | שכירות וביטוחים    |
| 18,139                       | 24,685         | משרדיות וצרכי משרד |
| -                            | 37,242         | פרסום              |
| 17,050                       | 13,580         | כיבודים ואירוח     |
| 19,019                       | 17,749         | פחת                |
| 36,054                       | 29,263         | משפטיות            |
| 1,586                        | 1,800          | מיסים ואגרות       |
| 4,827                        | 9,388          | אחרות              |
| <b>952,594</b>               | <b>994,388</b> |                    |

**באור 11 - החזר הוצאות משפטיות ואגרות משנים קודמות**

החזרי כספים מהווים תקבולים מהפעילות המשפטית של המוקד. הפעילות מצריכה תשלומי אגרות והפקדת ערבויות בקופת בית המשפט. עם סיום ההליך המשפטי מורה לפעמים בית המשפט על החזר חלק מהכספים שהופקדו או שולמו. בשנים מסוימות חלה הקפאה מסוימת על החזרים אלו, אך פרסומן של תקנות החדשות בשנת 2007, הפשיר את החזרי הכספים. במהלך 2011 נתקבלו 613,015 ש"ח המתייחסים לשנים 2004 - 2011. החזרים מוגבלים על ידי המוקד (ראו באור 9).

**באור 12 - הוצאות (הכנסות) מימון**

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר |                 |                                     |
|------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 2010                         | 2011            |                                     |
| שקל חדש                      | שקל חדש         |                                     |
| 26,566                       | 20,659          | עמלות בנק                           |
| (1,566)                      | (45,490)        | הכנסות ריבית                        |
| 80,140                       | (11,826)        | הפרשי שער                           |
| (68,796)                     | (24,935)        | ירידת (עלייה) ערך ניירות ערך סחירים |
| <b>36,344</b>                | <b>(61,592)</b> |                                     |

באור 13 - שכר ונלוות פעילות

| לשנה שנסתיימה ביום 31 בדצמבר |                  |
|------------------------------|------------------|
| 2010                         | 2011             |
| שקל חדש                      | שקל חדש          |
| 862,371                      | 778,029          |
| 798,478                      | 784,177          |
| 1,188,810                    | 1,166,970        |
| 689,219                      | 627,078          |
| -                            | (25,309)         |
| <b>3,538,878</b>             | <b>3,330,945</b> |

מחלקת ריכוז תלונות  
מחלקת קבלת קהל  
מחלקה משפטית  
מחלקת מידע  
הפרשות